



[Handwritten signature]

Unterschrift
Signature

Ausstellungsort und -datum / Place and date of issue / Lieu et date d'émission:
Hamburg, 03.06.2014

Telefon/Telephone/Téléphone: 0231/9955-260
Telefax/Teléfax/Téléfax: 0231/9955 - 180

Anschrift/Address/Adresse:
Bundesnetzagentur
Außenstelle Dortmund
Alter Hellweg 56,
44379 Dortmund

Behörden, die Auskünfte über diese Bescheinigung erhalten möchten, sollten ihre Anfragen an die nachfolgend genannte ausstellende Behörde richten.
Officials requiring information about this certificate should address their enquiries to the issuing Authority indicated below.
Les autorités officielles désirant des informations sur le présent certificat devront adresser leurs demandes à l'Autorité de délivrance du certificat mentionnée ci-dessous.

Geburtsdatum / Date of birth / Date de naissance
28.06.1968

Vor- und Nachname / First name and surname / Prénom et nom
Michael Fetsch

2. Inhaber dieser Bescheinigung / Holder of this certificate / Titulaire du présent certificat:

1. Die Bundesnetzagentur für Elektrizität, Gas, Telekommunikation, Post und Eisenbahnen der Bundesrepublik Deutschland erklärt hiermit, dass der Inhaber dieser Bescheinigung eine Amateurfunkprüfung erfolgreich abgelegt hat, welche den Erfordernissen entspricht, wie sie von der Internationalen Fernmeldeunion (ITU) festgelegt sind. Die abgelegte Prüfung entspricht der in der CEPT-Empfehlung T/R 61-02 (HAREC) beschriebenen Prüfung. Diese Bescheinigung entspricht dem Amateurfunkzeugnis der Klasse A gemäß § 7 der Verordnung zum Gesetz über den Amateurfunk vom 15. Februar 2005.
The Federal Network Agency for Electricity, Gas, Telecommunications, Post and Railway of the Federal Republic of Germany herewith declares that the holder of this certificate has successfully passed an amateur examination which fulfils the requirements laid down by the International Telecommunication Union (ITU). The passed examination corresponds to the examination described in CEPT Recommendation T/R 61-02 (HAREC). This certificate is equivalent to the Class A amateur radio certificate issued in accordance with section 7 of the Ordinance concerning the Amateur Radio Act of February 15, 2005.
L'Agence fédérale réseaux - électricité, gaz, télécommunications, postes et chemins de fer de la République fédérale d'Allemagne certifie que le titulaire du présent certificat a réussi un examen de radioamateur répondant aux exigences déterminées par l'Union internationale des télécommunications (UIT). L'épreuve en question correspond à l'examen décrit dans la Recommandation CEPT T/R 61-02 (HAREC). Le présent certificat est équivalent au certificat de radioamateur de la classe A tel que visé à l'article 7 du Décret relatif à la Loi sur les radiocommunications d'amateur en date du 15 février 2005.

Certificat d'examen radioamateur harmonisé (HAREC)
delivré sur la base de la Recommandation de la CEPT T/R 61-02

Harmonisierte Amateur Radio Examination Certificate (HAREC)
based on CEPT Recommendation T/R 61-02
nach CEPT-Empfehlung T/R 61-02
Harmonisierte Amateurfunk-Prüfungsbescheinigung (HAREC)

